

Дорогие родители и опекуны!

Экзамены штата Нью-Йорк по английской словесности (English Language Arts, ELA) и математике для учащихся классов 3-8 будут проводиться позднее весной. В связи с пандемией COVID-19 эти экзамены были отменены весной 2020 г., а в 2021 г. проводились в ограниченном масштабе. Согласно Федеральному закону «Успех каждого ребенка в учебе» (Every Student Succeeds Act, ESSA), эти экзамены предназначены для определения прогресса детей в учебе и их готовности к окончанию школы с навыками самостоятельного мышления и решения проблем, необходимыми для успеха в колледже, на будущем рабочем месте и в дальнейшей жизни. При этом для определения прогресса также используются оценки по предметным курсам, таблицы успеваемости, проекты, письменные и контрольно-оценочные работы.

Со всеми вопросами обращайтесь в школу ребенка.

Когда проводятся экзамены штата для 3–8-х классов?

В этом году экзамены штата по ELA и математике состоят из двух частей и будут проводиться в течение двух последовательных дней.

ELA: 29-30 марта	Математика: 26-27 апреля
Дополнительные даты экзамена по ELA: 31 марта – 8 апреля	Дополнительные даты экзамена по математике апреля – 9 мая

Каковы преимущества сдачи экзаменов штата?

Экзамены штата

- дают представление о текущих знаниях и навыках ребенка и их соответствии требованиям учебного уровня;
- помогают школам оценить результаты учащихся в сравнении с результатами их сверстников и установить, каким учащимся (или учителям) требуется дополнительная поддержка;
- позволяют родителям сравнивать достижения школы ребенка с достижениями других школ.

Из чего состоят экзамены? Сколько времени отводится на выполнение заданий?

Каждый экзамен состоит из двух частей (без ограничений по времени) и проводится в течение двух дней (одна часть в день). Первая часть обоих экзаменов состоит исключительно из вопросов с множественным выбором (multiple-choice). Часть 2 по ELA включает открытые вопросы (constructed response). Часть 2 по математике включает вопросы с множественным выбором и задания на самостоятельный поиск ответа. Ограничений по времени на этих экзаменах нет. Чтобы лучше продемонстрировать свои знания, школьники могут выполнять задания в собственном темпе столько времени, сколько потребуется.

Влияют ли результаты экзаменов на аттестацию учителей?

Таких требований нет, результаты штатовских экзаменов могут повлиять на оценку учителей; это зависит от критериев отбора по показателям успеваемости (Measures of Student Learning) в каждой школе.

Как результаты экзаменов влияют на поступление в промежуточные и средние школы?

Некоторые промежуточные и средние школы при зачислении в программы с конкурсным отбором могут использовать результаты экзаменов штата в качестве одного из критериев для зачисления, но это больше не является единственным критерием перевода в следующий класс или зачисления в школу. Подробнее о программах с конкурсным отбором: schools.nyc.gov/Middle и schools.nyc.gov/High. Ввиду пандемии COVID-19 школы изменили критерии приема осенью 2021 г. Результаты штатовских экзаменов не будут использоваться в качестве критерия отбора на осень 2022 г.

Могут ли родители отказаться от участия ребенка в экзаменах штата или запросить альтернативное оценивание?

- Мы настоятельно рекомендуем всем учащимся принять участие в этих экзаменах, потому что и вам, и вашему ребенку будет полезна информация, полученная по их итогам. Результаты штатовских экзаменов являются источником дополнительной информации об успеваемости и помогают учителям и школе при необходимости скорректировать поддержку.
- Если вы намерены отказаться от участия ребенка в экзаменах штата, обратитесь к директору школы. Если после беседы с директором вы будете настаивать на отказе от участия ребенка в экзаменах, директор учтет ваше решение. Родители и директор должны зафиксировать решение в письменном виде.

Как подготовиться к экзамену?

- Проследите, чтобы ребенок хорошо выспался в ночь перед экзаменом и плотно позавтракал.
- Скажите ему, что вы уверены в его способностях.

Когда родители узнают о результатах ребенка на экзамене?

- Штат Нью-Йорк обычно публикует результаты экзаменов летом; вы также сможете ознакомиться с баллами ребенка на его аккаунте NYC Schools.
- Вы также можете обсудить результаты экзаменов штата и прогресс ребенка в учебе в целом с его учителем или директором школы.

Что произойдет, если во время проведения штатовского экзамена ребенка не будет в школе?

Очень важно, чтобы ребенок принял участие в экзамене штата. Просим вас проследить, чтобы в дни сдачи экзаменов он находился в школе. В случае отсутствия ребенка в школе в день проведения экзамена, в т. ч. в связи с COVID, ему будет предоставлена возможность сдачи экзамена в течение установленного дополнительного периода. Помимо дополнительных дат, другого времени сдачи экзамена не предусмотрено. Неучастие в экзамене штата не является исключительным основанием для взысканий или оставления на второй год.

Штатовские экзамены не являются обязательными, как и в прошлом году?

Нет. В прошлом году директора школ рассылали семьям письма с просьбой дать согласие на участие ребенка в штатовских экзаменах в связи с тем, что многие дети находились на смешанном или полностью дистанционном обучении. В этом году в связи с возобновлением очного формата обучения участие в штатовских экзаменах ожидается от всех учащихся.

Нужно ли моему ребенку сдавать экзамен штата, если он также сдает экзамен Риджентс?

Некоторые учащиеся промежуточной школы сдают экзамен Риджентс уровня средней школы. Если в этом учебном году ваш ребенок намерен сдавать экзамен Риджентс по математике, школа не будет проводить экзамен штата по математике для восьмиклассников. Вы можете убедить ребенка сдать факультативный тест по математике для учащихся восьмого класса с целью проверки знаний. Если вы хотите, чтобы ребенок сдал тест по математике для учащихся восьмого класса вдобавок к экзамену Риджентс, обратитесь в школу.